Nikon

Español | Português | Srpski | Български

CÁMARA DIGITAL COOLPIX S02 **Es**

Manual del usuario

Printed in Europe
SB3G02(4Z)
NIKON CORPORATION AMA15452 *6MN2694Z-02*

Para sacar el máximo partido a este producto Nikon, asegúrese de leer atentamente el folleto "Por su seguridad" así como el resto de instrucciones y guárdelas en un lugar en el que todos los que utilicen la cámara puedan acceder a ellas.

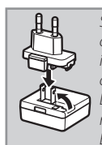
Preparación

1 Compruebe el contenido del paquete.

Confirme que el paquete contiene los elementos indicados a continuación. Si faltase alguno, póngase en contacto con su distribuidor.

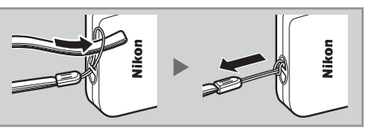
- ☐ *Cámara digital COOLPIX S02*[1]
- ☐ *Correa de la cámara*
- ☐ *Cargador con adaptador de CA EH-70P*[2]
- ☐ *Cable USB UC-E16*
- ☐ Manual del usuario *(esta hoja)*
- ☐ Por su seguridad
- ☐ *Garantía*

1 *La cámara viene incluida con memoria y batería recargable, ambas integradas. No se pueden utilizar tarjetas de memoria.*
2 *En los países y regiones que así lo requieran, se suministra un adaptador de conexión.*



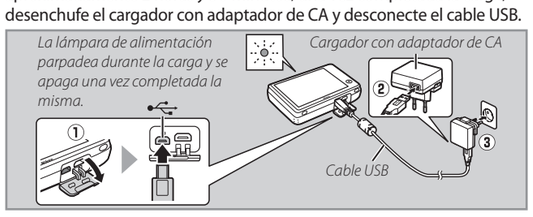
Si se incluye un adaptador de conexión, instálelo firmemente al cargador con adaptador de CA; tenga en cuenta que una vez instalado el adaptador, intentar extraer a la fuerza el adaptador de conexión podría dañar el producto.
La forma del adaptador de conexión varía dependiendo del país o región de venta.
Este paso puede omitirse si el adaptador de conexión está adherido permanentemente al cargador con adaptador de CA.

Colocación de la correa

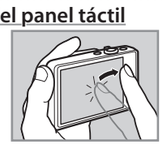


2 Cargue la cámara.

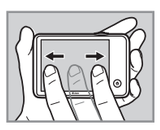
Utilice el cargador con adaptador de CA suministrado al cargar la cámara por primera vez. Apague la cámara, conecte el cable USB suministrado a la cámara y al cargador con adaptador de CA y, a continuación, enchufe el adaptador tal y como se muestra a continuación. La carga dura aproximadamente 2 horas y 50 minutos; una vez completada la carga, desenchufe el cargador con adaptador de CA y desconecte el cable USB.



Uso del panel táctil



Tocar: Toque la pantalla.



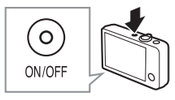
Arrastrar: Arrastre un dedo sobre la pantalla.

Arrastrar y soltar: Toque un elemento en el visualizador, arrástrelo hasta la ubicación deseada (①), y retire su dedo de la pantalla (②).

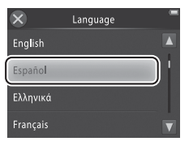
Tocar sin soltar: Toque la pantalla y deje su dedo en dicha posición durante un breve período de tiempo.

3 Prepare la cámara.

3.1 Encienda la cámara.



3.2 Seleccione un idioma.
Toque sobre el idioma deseado. Cuando se le pregunte si desea o no ajustar el reloj de la cámara, toque **Sí**.



3.3 Ajuste el reloj.
Toque ◀ o ▶ para marcar su zona horaria local (para activar y desactivar el horario de verano, toque ⊛) y toque OK. Cuando así se le solicite, toque para seleccionar el formato de fecha.

Toque para marcar elementos y toque ▲ o ▼ para cambiar. Tocar OK muestra un diálogo de confirmación; toque **Sí** para ajustar el reloj.

3.4 Seleccione un diseño para HOME.
Toque un diseño y toque OK. La cámara sale a la pantalla HOME una vez finalizada la configuración.

Disparar

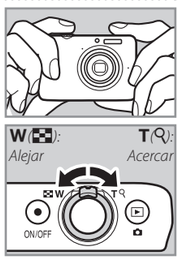
1 Toque Disparo.

Toque **Disparo** en la pantalla HOME.

Pantalla HOME

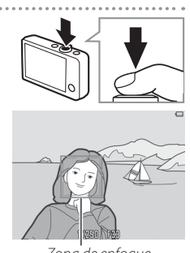
2 Encuadre la toma.

Prepare la cámara y encuadre la toma utilizando el control del zoom para acercar o alejar el zoom.



3 Enfoque y dispare.

Pulse el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque y la exposición (la zona de enfoque se iluminará en verde cuando la cámara enfoca), a continuación pulse el botón hasta el fondo para tomar la fotografía.

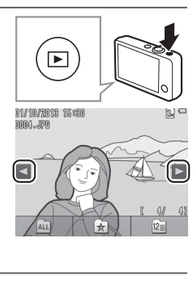


Zona de enfoque

Visualización

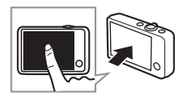
Visualización de imágenes

Pulse el botón ▶ para visualizar una imagen en la pantalla. Toque ◀ o ▶ para visualizar imágenes adicionales.

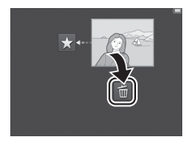


Borrar imágenes

1 Toque sin soltar la imagen hasta que se visualice 🗑.



2 Toque 🗑 o arrastre y suelte la imagen en el icono 🗑.

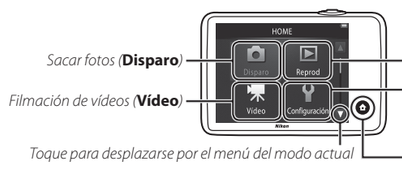


3 Toque **Sí**.

Impresión de imágenes
La cámara puede ser conectada a una impresora compatible con PictBridge utilizando el cable USB suministrado e imprimir las imágenes directamente desde la cámara.

Configuración

Los ajustes de la cámara pueden ser configurados desde la pantalla HOME. Para acceder a la pantalla HOME, toque el botón ⌂.



El *Manual de referencia*
Para más información acerca del uso de su cámara Nikon, descargue una copia pdf del *Manual de referencia* de la cámara desde el sitio web indicado a continuación. El *Manual de referencia* puede visualizarse utilizando Adobe Reader.
http://nikonimglib.com/manual/

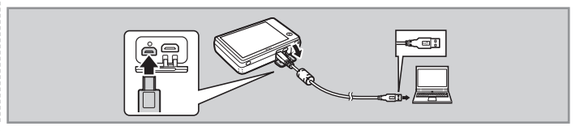
Conexión

Instale ViewNX 2 para cargar, ver, editar y compartir fotos y vídeos. Es necesaria una conexión a internet. Descargue el instalador de ViewNX 2 desde el sitio web indicado a continuación y siga las instrucciones en pantalla.
http://nikonimglib.com/nvnx/

Asistencia al usuario de Nikon
Visite el siguiente sitio para registrar su cámara y mantenerse actualizado con la información más reciente sobre los productos. Podrá encontrar respuestas a preguntas frecuentes (FAQs) y podrá ponerse en contacto con nosotros para obtener asistencia técnica.
http://www.europe-nikon.com/support

Uso de ViewNX 2

1 Apague la cámara y conéctela al ordenador utilizando el cable USB suministrado.



2 Abra el componente Nikon Transfer 2 de ViewNX 2.

3 Haga clic en **Iniciar transferencia** y espere hasta que Nikon Transfer 2 finalice la copia de imágenes de la cámara al ordenador.

4 Apague la cámara y desconecte el cable USB.

Especificaciones de la cámara digital COOLPIX S02 de Nikon

Tipo	Cámara digital compacta
Número de píxeles efectivos	13,2 millones
Sensor de imagen	⅓₁ pulg. tipo CMOS; píxeles totales: aprox. 14,17 millones
Objetivo	4,1–12,3 mm (ángulo de visión equivalente a un objetivo de 30–90 mm en formato 35 mm [135]) objetivo f3.3–5.9 NIKKOR con zoom óptico ×3, construido con 6 elementos en 5 grupos
Ampliación del zoom digital	Hasta ×4 (ángulo de visión equivalente a un objetivo de aprox. 360 mm en formato de 35 mm [135])
Reducción de la vibración	VR electrónica (vídeos)
Reducción de las borrosidades del movimiento	Detección de movimiento (imágenes estáticas)
Rango de enfoque (medido desde el centro de la superficie delantera del objetivo)	• **W**: aprox. 30 cm (1 pie) – ∞, **T**: aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.) –∞ • Aprox. 5 cm (2 pulg.) –∞ (**W**) o aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.) – ∞ (**T**) en el modo de primer plano macro
Pantalla	6,7 cm (2,7 pulg.), LCD TFT con pantalla táctil de aprox. 230k puntos con tratamiento antirreflejos
Medio	Memoria interna (aprox. 7,3 GB)
Tamaño de imagen (píxeles)	• **13 M** (4160 × 3120) • **4 M** (2272 × 1704) • **2 M** (1600 × 1200)
Tamaño de fotograma de vídeo (píxeles)	• **1080/30p** (1920 × 1080) • **HS 720/×2** (1280 × 720) • **720/30p** (1280 × 720) • **HS 1.080/×0,5** (1920 × 1080) • **iFrame 540/30p** (960 × 540)
Disparador automático	Aprox. 10 segundos
Flash incorporado	
Rango (aprox.; ISO automática)	• **W**: 0,3 – 1,4 m (1 pie – 4 pie 7 pulg.) • **T**: 0,5 – 0,8 m (1 pie 8 pulg. – 2 pie 7 pulg.)
Interfaz	USB de alta velocidad (protocolos de transferencia de datos: MTP, PTP)
Salida de vídeo	NTSC, PAL
Terminal de E/S	• Salida de vídeo de audio/E/S digital (USB) • Micro conector HDMI (tipo D) (salida HDMI)
Fuentes de alimentación	Batería recargable de ion de litio integrada
Duración de la batería[1]	
Fotografías fijas	Aprox. 210 tomas
Vídeos (duración real de la batería para la grabación)[2]	Aprox. 1 h 15 min.
Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	Aprox. 77,1 × 51,3 × 17,5 mm (3,1 × 2,1 × 0,7 pulg.), excluyendo las proyecciones
Peso	Aprox. 100 g (3,6 oz)
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)
Humedad	85% o inferior (sin condensación)
Accesorios opcionales	
Cables de audio/vídeo	EG-CP16
Lápices Stylus	TP-1
Fundas	CS-CP4-1 (con correa)

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras asumen una batería completamente cargada y una temperatura ambiente de 23 ±3 °C (73,4 ±5,4 °F) tal y como especifica **C**amera and **I**maging **P**roducts **A**ssociation (CIPA).
1 La duración de la batería varía en función del uso, el intervalo entre tomas y durante cuánto tiempo se visualizan los menús y las imágenes.
2 Los archivos de vídeo individuales no pueden exceder los 29 minutos de duración ni los 4 GB de tamaño. Si la temperatura de la cámara aumenta excesivamente, la grabación podría finalizar antes de alcanzar este límite.

Especificaciones del cargador con adaptador de CA EH-70P

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, 0,07–0,044 A
Salida nominal	CC 5,0 V, 550 mA
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)
Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	Aprox. 55 × 22 × 54 mm/2,2 × 0,9 × 2,2 pulg (excluyendo el adaptador de conexión)/ Aprox. 55 × 59 × 63 mm/2,2 × 2,4 × 2,5 pulg (Argentina)
Peso	Aprox. 47 g/1,7 oz (excluyendo el adaptador de conexión)/ Aprox. 72 g/2,6 oz (Argentina)

La disponibilidad pueden variar dependiendo del país o región. Consulte nuestro sitio web o nuestros folletos para obtener la información más actualizada.

Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Inc. HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

HDMI

El resto de nombres comerciales mencionados en este manual o en cualquier otro tipo de documentación proporcionada con su producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Nikon no se hará responsable de los daños derivados de los errores que pueda contener este manual.

© 2013 Nikon Corporation

Nikon

Español | Português | Srpski | Български

CÂMARA DIGITAL COOLPIX S02 **Pt**

Manual do Utilizador

NIKON CORPORATION

Para tirar o máximo partido deste produto Nikon, certifique-se de que lê o folheto "Para Sua Segurança" e todas as outras instruções cuidadosamente e mantenha-as onde possam ser lidas por todos os que usam a câmara.

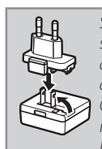
Preparar

1 Verificar o conteúdo da embalagem.

Confirme que a embalagem contém os itens listados abaixo. Contacte o seu revendedor se faltar alguma coisa.

- ☐ *Câmara digital COOLPIX S02*[1]
- ☐ *Correia da câmara*
- ☐ *Adaptador CA de Carregamento EH-70P*[2]
- ☐ *Cabo USB UC-E16*
- ☐ Manual do Utilizador *(esta folha)*
- ☐ Para Sua Segurança
- ☐ *Garantia*

1 *Vem com memória e uma bateria recarregável, ambas incorporadas. Não podem ser usados cartões de memória.*
2 *É fornecido um adaptador de ficha em países ou regiões onde necessário.*



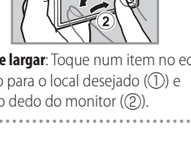
Se um adaptador de ficha estiver incluído, ligue-o de forma segura ao adaptador CA de carregamento; note que uma vez que o adaptador esteja colocado, tentar remover o adaptador de ficha à força pode danificar o produto.
O formato do adaptador de ficha varia segundo o país ou a região da compra.
Este passo pode ser omitido se o adaptador de ficha vier permanentemente ligado ao adaptador CA de carregamento.

Colocar a Correia

2 Carregar a câmara.

Utilize o adaptador CA de carregamento fornecido ao carregar a câmara pela primeira vez. Desligue a câmara, conecte o cabo USB fornecido à câmara e ao adaptador CA de carregamento, e ligue o adaptador como mostrado abaixo. O carregamento leva cerca de 2 horas e 50 minutos; quando o carregamento estiver completo, desligue o adaptador CA de carregamento e desconecte o cabo USB.

Usar o Painel de Toque



Tocar: Toque no monitor.

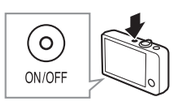
Arrastar: Arraste um dedo sobre o monitor.

Arrastar e largar: Toque num item no ecrã, arraste-o para o local desejado (①) e levante o dedo do monitor (②).

Tocar e manter: Toque no monitor e deixe o seu dedo no lugar durante um curto período.

3 Preparar a câmara.

3.1 Ligar a câmara.



3.2 Escolher um idioma.
Toque no idioma desejado. Quando lhe for pedido que escolha se quer acertar o relógio da câmara, toque em **Sim**.

3.3 Acertar o relógio.
Toque em ◀ ou ▶ para marcar o seu fuso horário local (para ligar ou desligar a hora de Verão, toque em ⊛) e toque em OK. Toque para selecionar um formato de data quando lhe for pedido.

Toque para marcar itens e toque em ▲ ou ▼ para alterar. Tocar em OK apresenta um diálogo de confirmação; toque em **Sim** para acertar o relógio.

3.4 Escolher um modelo para o ecrã HOME.
Toque num modelo e toque em OK. A câmara sai para o ecrã HOME quando a configuração está completa.

Disparar

1 Tocar em Disparar.

Toque em **Disparar** no ecrã HOME.

Ecrã HOME

2 Enquadrar a fotografia.

Prepare a câmara e enquadre a fotografia utilizando o controlo de zoom para aproximar ou afastar o zoom.

3 Focar e disparar.

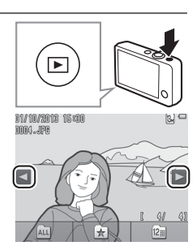
Prima o botão de disparo do obturador ligeiramente para bloquear a focagem e a exposição (a área de focagem acenderá a verde quando a câmara foca) e depois prima o botão completamente para tirar a fotografia.

Área de focagem

Ver

Ver Fotografias

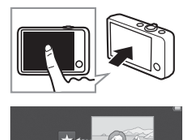
Prima o botão ▶ para apresentar uma fotografia no monitor. Toque em ◀ ou ▶ para ver mais imagens.



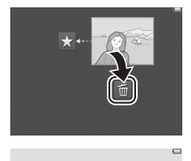
Eliminar Fotografias

1 Tocar e manter o dedo na fotografia até que 🗑 seja apresentado.

2 Tocar em 🗑 ou arrastar e largar a fotografia para o ícone 🗑.



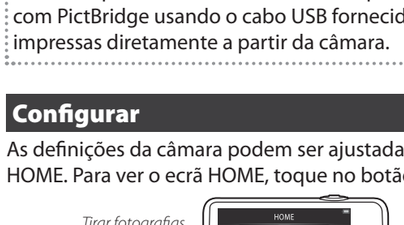
3 Tocar em **Sim**.



Imprimir Fotografias
A câmara pode ser conectada a uma impressora compatível com PictBridge usando o cabo USB fornecido e fotografias impressas diretamente a partir da câmara.

Configurar

As definições da câmara podem ser ajustadas a partir do ecrã HOME. Para ver o ecrã HOME, toque no botão ⌂.



O *Manual de Referência*
Para mais informações sobre como utilizar a sua câmara Nikon, transfira para o seu computador uma cópia em pdf do *Manual de Referência* da câmara a partir do website listado abaixo. O *Manual de Referência* pode ser visualizado utilizando o Adobe Reader.
http://nikonimglib.com/manual/

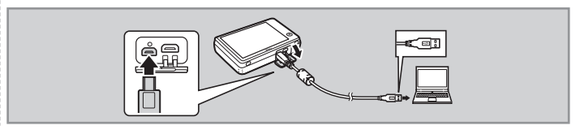
Conectar

Instale o ViewNX 2 para carregar, ver, editar e partilhar fotografias e filmes. É necessária uma conexão à Internet. Faça o download do Instalador do ViewNX 2 a partir do website listado abaixo e siga as instruções no ecrã.
http://nikonimglib.com/nvnx/

Apoio ao Utilizador Nikon
Visite o website abaixo para registar a sua câmara e mantenha-se atualizado sobre a informação de produto mais recente. Encontrará respostas a perguntas frequentes (FAQs, frequently asked questions) e pode contactar-nos para assistência técnica.
http://www.europe-nikon.com/support

Utilizar o ViewNX 2

1 Desligue a câmara e conecte-a ao computador utilizando o cabo USB fornecido.



2 Iniciar o componente Nikon Transfer 2 do ViewNX 2.

3 Clicar em **Start Transfer (Iniciar Transferência)** e esperar que o Nikon Transfer 2 termine de copiar as fotografias da câmara para o computador.

4 Desligar a câmara e desconectar o cabo USB.

Especificações para a Câmara Digital COOLPIX S02 Nikon

Tipo	Câmara digital compacta
Número de píxeis efetivos	13,2 milhões
Sensor de imagem	⅓₁ pol. de tipo CMOS; píxeis totais: aprox. 14,17 milhões
Objetiva	Objetiva NIKKOR f3.3–5.9 de 4,1–12,3 mm (ângulo de visão equivalente ao de uma objetiva de 30–90 mm em formato 35 mm [135]) com zoom ótico de 3×, construída com 6 elementos em 5 grupos
Magnificação do zoom digital	Até 4× (ângulo de visão equivalente a uma objetiva de aprox. 360 mm em formato de 35 mm [135])
Redução da vibração	VR eletrónico (filmes)
Redução do efeito tremido por movimento	Deteção de movimento (fotografias)
Gama de focagem (medida a partir do centro da superfície frontal da objetiva)	• **W**: Aprox. 30 cm – ∞, **T**: Aprox. 50 cm – ∞ • Aprox. 5 cm – ∞ (**W**) ou aprox. 50 cm – ∞ (**T**) em modo macro close-up
Monitor	Ecrã táctil LCD TFT com aprox. 230k-pontos, de 6,7 cm (2,7-pol.) com revestimento antirreflexo
Médio	Memória interna (aprox. 7,3 GB)
Tamanho de imagem (píxeis)	• **13 M** (4160 × 3120) • **4 M** (2272 × 1704) • **2 M** (1600 × 1200)
Tamanho de imagem dos filmes (píxeis)	• **1080/30p** (1920 × 1080) • **HS 720/2×** (1280 × 720) • **720/30p** (1280 × 720) • **HS 1080/0,5×** (1920 × 1080) • **iFrame 540/30p** (960 × 540)
Auto-temporizador	Aprox. 10 segundos
Flash incorporado	
Alcance (aprox.; ISO automático)	• **W**: 0,3–1,4 m • **T**: 0,5–0,8 m
Interface	USB de alta velocidade (protocolos de transferência de dados: MTP, PTP)
Saída de vídeo	NTSC, PAL
Terminal E/S	• Saída de áudio e vídeo/E/S digital (USB) • Micro conector HDMI (Tipo D) (saída de HDMI)
Fontes de alimentação	Bateria de iões de lítio recarregável incorporada
Duração da bateria[1]	
Fotografias	Aprox. 210 disparos
Filmes (duração da bateria real para gravação)[2]	Aprox. 1 h 15 min
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 77,1 × 51,3 × 17,5 mm, excluindo projeções
Peso	Aprox. 100 g
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Humidade	85% ou inferior (sem condensação)
Acessórios Opcionais	
Cabos de áudio/vídeo	EG-CP16
Canetas	TP-1
Estojos	CS-CP4-1 (com correia)

A menos que de outra forma especificado, todos os valores assumem uma bateria completamente carregada e uma temperatura ambiente de 23 ±3 °C como especificado pela **C**amera and **I**maging **P**roducts **A**ssociation (CIPA).
1 A duração da bateria varia com a utilização, o intervalo entre disparos e o período de tempo em que os menus e as imagens são apresentadas.
2 Os ficheiros de filmagem individuais não podem exceder 29 minutos de duração ou 4 GB de tamanho. A gravação pode terminar antes de este limite ser alcançado se a temperatura da câmara se tornar elevada.

Especificações para o Adaptador CA de Carregamento EH-70P

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, 0,07–0,044 A
Saída nominal	CD 5,0 V, 550 mA
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 55 × 22 × 54 mm, excluindo o adaptador de ficha
Peso	Aprox. 47 g, excluindo o adaptador de ficha

A disponibilidade pode variar com o país ou a região. Consulte o nosso website ou as nossas brochuras para a informação mais atualizada.

Adobe e Acrobat são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Inc. HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC.

HDMI

Todos os outros nomes comerciais mencionados neste manual ou outra documentação fornecida com o seu produto Nikon são marcas comerciais ou registadas dos respetivos donos.

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio. A Nikon não será responsabilizada por quaisquer danos que possam resultar de erros que este manual contenha.

© 2013 Nikon Corporation

Nikon

Español | Português | Srpski | Български

DIGITALNI FOTOAPARAT COOLPIX S02 **Sr**

Korisničko uputstvo

NIKON CORPORATION

Da biste dobili najbolju korist od ovog Nikon proizvoda, obavezno pročitajte letak „Zarad vaše bezbednosti" i sve druge instrukcije i čuvajte ih tamo gde će biti pročitani od strane svakog ko koristi ovaj fotoaparat.

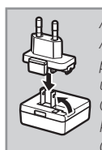
Priprema

1 Proverite sadržaj pakovanja.

Uverite se da pakovanje sadrži sve stavke koje su dole navedene. Kontaktirajte svog prodavca ako nešto nedostaje.

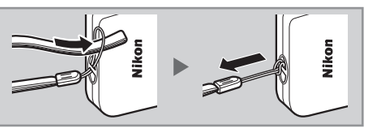
- ☐ *COOLPIX S02 digitalni fotoaparat*[1]
- ☐ *Kaiš fotoaparata*
- ☐ *AC adapter za punjenje EH-70P*[2]
- ☐ *USB kabl UC-E16*
- ☐ Korisničko uputstvo *(ovaj list)*
- ☐ Zarad vaše bezbednosti
- ☐ *Garancija*

1 *Dolazi uz memoriju i punjivu bateriju, od kojih su obe ugrađene. Memorijske kartice ne mogu da se koriste.*
2 *Adapter za utičnice se isporučuje u zemljama ili regijama gde je neophodan.*



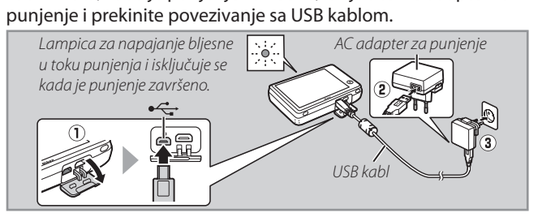
Ako je adapter za utičnice uključen, čvrsto ga pričvrstite sa AC adapterom za punjenje; imajte na umu da kada jednom pričvrstite adapter, pokušaj da se prisilno ukloni adapter za utičnice može da ošteti proizvod.
Oblik adaptera za utičnice se razlikuje od zemlje ili regiona u kojem je kupljen.
Ovaj korak može da se preskoči ako je adapter za utičnice trajno povezan sa AC adapterom za punjenje.

Pričvršćavanje kaiša



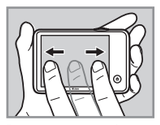
2 Punjenje fotoaparata.

Koristite isporučeni AC adapter za punjenje kada prvi put punite fotoaparat. Isključite fotoaparat, povežite isporučeni USB kabl sa fotoaparatom i AC adapterom za punjenje, a onda uključite adapter kao što je ispod prikazano. Za punjenje treba oko 2 sati i 50 minuta; kada je punjenje završeno, isključite AC adapter za punjenje i prekinite povezivanje sa USB kablom.

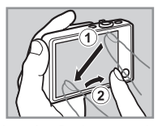


Korišćenje panela na dodir

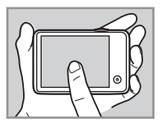
Taknite: Taknite monitor.



Prevucite: Prevucite prst preko monitora.



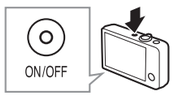
Prevucite i pustite: Dodirnite stavku u prikazu, prevucite je na željenu lokaciju (①) i podignite prst sa monitora (②).



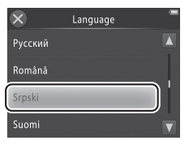
Dodirnite i zadržite: Dodirnite monitor i ostavite prst da miruje na njemu kratko vreme.

3 Pripremite fotoaparat.

3.1 Uključite fotoaparat.



3.2 Izaberite jezik.
Taknite željeni jezik. Kada bude zatraženo da izaberete da li da podesite sat fotoaparata, taknite **Da**.



3.3 Podešavanje sata.
Taknite ◀ ili ▶ da biste markirali vašu vremensku zonu (da biste uključili ili isključili letnje računanje vremena, taknite) i taknite OK. Taknite da biste izabrali format datuma kada se od vas to zatraži.

Taknite da biste markirali stavke i taknite ▲ ili ▼ da biste ih promenili. Kada taknete OK prikazuje se potvrdni dijalog; taknite **Da** da biste podesili sat.

3.4 Izaberite HOME dezen.
Taknite dezen i taknite OK. Fotoaparat izlazi ka HOME prikazu kada se podešavanje završi.

Fotografisanje

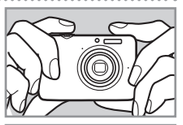
1 Taknite Foto-grafisanje.

Taknite **Foto-grafisanje** u HOME prikazu.

HOME prikaz

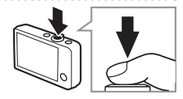
2 Kadrirajte snimak.

Pripremite fotoaparat i kadrirajte snimak, koristeći kontrolu zuma da biste zumirali ili odzumirali.



3 Fokusirajte i fotografišite.

Pritisnite dugme okidača na pola da biste zaključali fokus i ekspoziciju (oblast fokusa će zasvetleti zeleno kada fotoaparat završi sa fokusiranjem), zatim pritisnite dugme do kraja da biste fotografisali.



Oblast fokusa

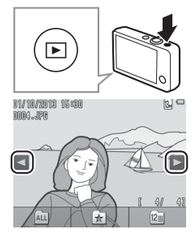
Nikon korisnička podrška

Posetite veb lokaciju ispod da biste registrovali svoj fotoaparat i bili u toku sa najnovijim proizvodnim informacijama. Naći ćete odgovore na često postavljana pitanja (FAQs) a možete da nas kontaktirate u vezi sa tehničkom pomoći.
http://www.europe-nikon.com/support

Vidokrug

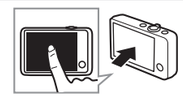
Pregled slika

Pritisnite ▶ dugme da biste dobili prikaz slike u monitoru. Taknite ◀ ili ▶ da biste videli dodatne slike.

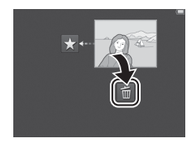


Brisanje slika

1 Dodirnite i zadržite sliku dok se ne prikaže.



2 Taknite ili prevucite i pustite sliku na ikonicu.



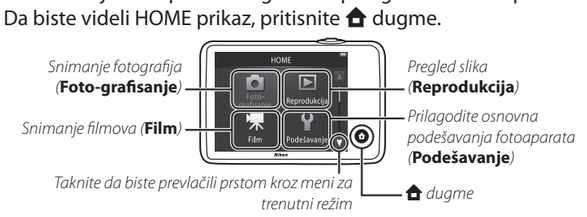
3 Taknite **Da**.

Štampanje slika

Fotoaparat može da se poveže sa PictBridge kompatibilnim štampačem koristeći isporučeni USB kabl i slike mogu da se štampaju direktno sa fotoaparata.

Konfigurisanje

Podešavanja fotoaparata mogu da se prilagode iz HOME prikaza. Da biste videli HOME prikaz, pritisnite dugme.



Referentno uputstvo

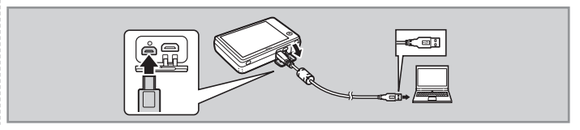
Za više informacija u vezi sa korišćenjem Nikon fotoaparata, preuzmite pdf kopiju *Referentnog uputstva* fotoaparata sa veb lokacije koja je navedena ispod. *Referentno uputstvo* može da se pogleda koristeći Adobe Reader. *Referentno uputstvo* nije dostupno za ovaj jezik. Izaberite drugi jezik na veb-sajtu.
http://nikonimglib.com/manual/

Povezivanje

Instalirajte ViewNX 2 da biste otpremili, pogledali, uredili i podelili fotografije i filmove. Potrebna je internet konekcija. Preuzmite ViewNX 2 instalater sa veb lokacije koja je navedena dole i sledite instrukcije sa ekrana.
http://nikonimglib.com/nvnx/

Korišćenje ViewNX 2

1 Isključite fotoaparat i povežite ga sa kompjuterom koristeći isporučeni USB kabl.



2 Pokrenite Nikon Transfer 2 komponentu ViewNX 2.

3 Kliknite **Početak transfera** i sačekajte da Nikon Transfer 2 završi kopiranje slika sa fotoaparata na kompjuter.

4 Isključite fotoaparat i prekinite povezivanje sa USB kablom.

Specifikacije za Nikon COOLPIX S02 digitalni fotoaparat

Tip	Kompaktan digitalni fotoaparat
Broj efektivnih piksela	13,2 miliona
Senzor slike	⅓₁-in. CMOS; ukupno piksela: otprilike 14,17 miliona
Objektiv	4,1–12,3 mm (vidni ugao jednak sa 30–90 mm objektivom u 35 mm [135] formatu) f3,3–5,9 NIKKOR objektiv sa 3× optičkim zumom, konstruisan sa 6 elemenata u 5 grupa
Uveličanje digitalnog zuma	Do 4× (vidni ugao ekvivalentan sa otprilike 360 mm objektivom u 35 mm [135] formatu)
Smanjenje vibracije	Elektronski VR (filmovi)
Smanjenje zamućenja pri kretanju	Detekcija pokreta (statične slike)
Opseg fokusiranja (izmeren sa centra prednje površine objektiva)	• **W**: Otprilike 30 cm – ∞, **T**: Otprilike 50 cm – ∞ • Otprilike 5 cm –∞ (**W**) ili otprilike 50 cm – ∞ (**T**) u režimu makro krupnog plana
Monitor	6,7 cm (2,7-in.), otprilike 230k-tački ekrana na dodir TFT LCD sa antirefleksnim slojem
Medijum	Interna memorija (otprilike 7,3 GB)
Veličina slike (pikseli)	• **13 M** (4160 × 3120) • **4 M** (2272 × 1704) • **2 M** (1600 × 1200)
Veličina slike filma (pikseli)	• **1080/30p** (1920 × 1080) • **HS 720/2×** (1280 × 720) • **720/30p** (1280 × 720) • **HS 1080/0,5×** (1920 × 1080) • **iFrame 540/30p** (960 × 540)
Samookidač	Otprilike 10 sekundi
Ugrađeni blic	
Opseg (otprilike; automatski ISO)	• **W**: 0,3–1,4 m • **T**: 0,5–0,8 m
Interfejs	Hi-Speed USB (protokoli transfera podataka: MTP, PTP)
Video izlaz	NTSC, PAL
U/I izvod	• Audio video izlaz/digitalni U/I (USB) • HDMI mikro konektor (Tip D) (HDMI izlaz)
Izvori napajanja	Ugrađena punjiva Li-jonska baterija
Vek baterije[1]	
Statične slike	Otprilike 210 snimaka
Filmovi (stvarni vek baterije za snimanje)[2]	Otprilike 1 h 15 min
Dimenzije (Š × V × D)	Otprilike 77,1 × 51,3 × 17,5 mm, ne uključujući projekcije
Težina	Otprilike 100 g
Temperatura pri rukovanju	0 °C – 40 °C
Vlažnost	85% ili manje (bez kondenzacije)
Neobavezni dodaci	
Audio/video kablovi	EG-CP16
Olovke	TP-1
Futrole	CS-CP4-1 (sa kaišem)

Osim ako nije drugačije navedeno, sve cifre podrazumevaju da je baterija u potpunosti napunjena i da je ambijentalna temperatura 23 ±3 °C kao što je naznačeno od strane **C**amera and **I**maging **P**roducts **A**ssociation (CIPA).

1 Dugovečnost baterije se razlikuje u zavisnosti od korišćenja, intervala između snimaka i dužine vremena u kojem su režimi i slike prikazani.
2 Individualne datoteke sa filmom ne mogu da budu duže od 29 minuta ili da budu veće od 4 GB. Snimanje može da se zaustavi pre nego što se dođe do ovog limita ako se poveća temperatura fotoaparata.

Specifikacije za AC adapter za punjenje EH-70P

Nominalni ulaz	AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,07–0,044 A
Nominalni izlaz	DC 5,0 V, 550 mA
Temperatura pri rukovanju	0 °C – 40 °C
Dimenzije (Š × V × D)	Otprilike 55 × 22 × 54 mm, ne uključujući adapter za utičnice
Težina	Otprilike 47 g, ne uključujući adapter za utičnice

Dostupnost može da se razlikuje u odnosu na zemlju ili region. Pogledajte našu veb lokaciju zarad najnovijih informacija.

Adobe i Acrobat su registrovani zaštitni znaci Adobe Systems Inc. HDMI, HDMI logo i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci HDMI Licensing LLC.

HDMI

Sva druga trgovinska imena koja su pomenuta u ovom uputstvu ili druga dokumentacija koja se dobija sa vašim Nikon proizvodom su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci njihovih odgovarajućih vlasnika.

Specifikacije mogu da se promene bez obaveštenja. Nikon neće odgovarati za štetu do koje može da dođe usled grešaka koje ovo uputstvo može da sadrži.

© 2013 Nikon Corporation

Nikon

Español | Português | Srpski | Български

ЦИФРОВ ФОТОАПАРАТ COOLPIX S02 **BG**

Ръководство на потребителя

NIKON CORPORATION

За да се възползвате максимално от вашия Nikon продукт, уверете се, че сте прочели подробно брошурата „За вашата безопасност", както и всички други инструкции. Запазете ги на място, на което ще бъдат достъпни за всички, които използват фотоапарата.

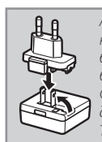
Подготовка

1 Проверете съдържанието на опаковката.

Уверете се, че в комплекта се съдържат артикулите, които са изброени по-долу. Обърнете се към магазина, от който сте купили продукта в случай, че нещо липсва.

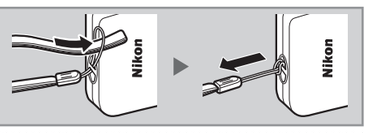
- ☐ *Цифров фотоапарат COOLPIX S02*[1]
- ☐ *Лента за носене на фотоапарата*
- ☐ *Захранващ адаптер EH-70P*[2]
- ☐ *USB кабел UC-E16*
- ☐ Ръководство на потребителя *(този лист)*
- ☐ За вашата безопасност
- ☐ *Гаранция*

1 *В комплект с памет и акумулаторна батерия, като и двете са вградени. Не е възможно използването на карти памет.*
2 *За страните и регионите, където е нужно, в комплекта е включен и щепсел преходник.*



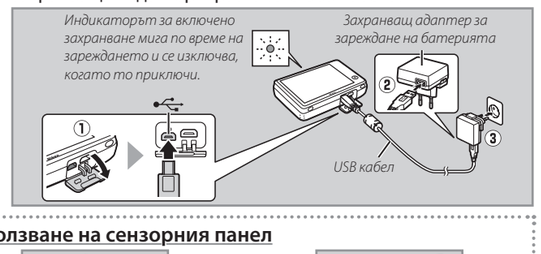
Ако в комплекта е включен щепсел преходник, свържете го надеждно към захранващия адаптер; обърнете внимание, че щом адаптерът бъде поставен, насилственото опитване щепсел преходникът да бъде извален може да доведе до повреждане на продукта.
Формата на щепсел преходника варира в зависимост от държавата или региона на закупуване.
Тази стъпка може да бъде пропусната, ако щепсел преходникът е постоянно свързан към захранващия адаптер.

Поставяне на лентата за носене на китката (врата)



2 Зареждане на фотоапарата.

Използвайте включения в комплекта захранващ адаптер при зареждане на фотоапарата за първи път. Изключете фотоапарата, свържете предоставения USB кабел към него и захранващия адаптер и след това включете адаптера, както е показано по-долу. Зареждането отнема около 2 часа и 50 минути; когато зареждането приключи, изключете захранващия адаптер и разкачете USB кабела.



Използване на сензорния панел

Натискане: Натиснете дисплея.

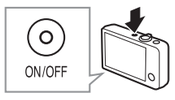
Плъзгане: Плъзнете пръст по дисплея.

Плъзгане и пускане: Докоснете даден елемент на дисплея, пуснете го на желаното местоположение (①) и вдигнете пръста си от дисплея (②).

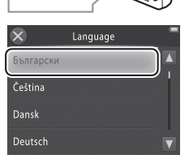
Докосване и задържане: Докоснете дисплея и задръжте пръста си на едно място за кратък период от време.

3 Подготвяне на фотоапарата.

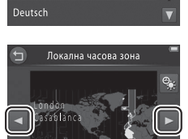
3.1 Включете фотоапарата.



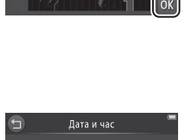
3.2 Изберете език.
Натиснете желания език. Когато бъдете подканени да сверите часовника на фотоапарата, натиснете **Да**.



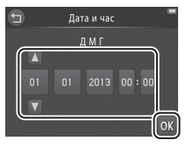
3.3 Настройване на часовника.
Натиснете ◀ или ▶, за да маркирате вашата часова зона (за да включите или изключите лятното часово време, натиснете), след това натиснете OK. Натиснете, за да изберете формат на датата, когато се появи съответната подкана.



Натиснете, за да маркирате елементи, а след това натиснете ▲ или ▼ за промяна. При натискане на OK се показва прозорец за потвърждение; натиснете **Да**, за да настроите часовника.



3.4 Избиране на HOME дизайн.
Натиснете дизайн, а след това OK. Фотоапаратът се връща към HOME дисплея, след като настройването приключи.



Снимане

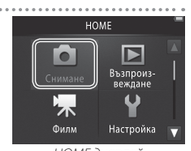
1 Натиснете Снимане.

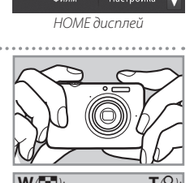
Натиснете **Снимане** на HOME дисплея.

HOME дисплей

2 Кадрирайте.

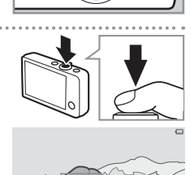
Подгответе фотоапарата и кадрирайте с контрола на вариото, за да увеличите или намалите.





3 Фокусирайте и снимайте.

Натиснете бутона за затвора наполовина, за да заключите фокуса и експозицията (фокусната зона ще се освети в зелено, когато фотоапаратът фокусира), след това натиснете бутона докрай, за да направите снимката.



Фокусна зона

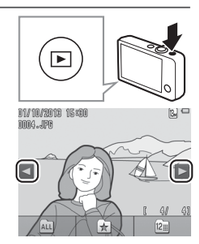
Центъра на Nikon за поддръжка на клиенти

Посетете уеб сайта по-долу, за да регистрирате вашия фотоапарат и за да сте в течение с информацията относно най-новите продукти. Ще намерите отговорите на често задаваните въпроси (ЧЗВ) и ще можете да се свържете с нас за техническа помощ.
http://www.europe-nikon.com/support

Разглеждане

Разглеждане на снимки

Натиснете бутона ▶, за да се покаже снимката на дисплея. Натиснете ◀ или ▶, за да видите още изображения.

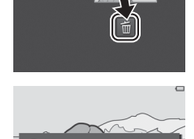


Изтриване на снимки

1 Докоснете и задръжте снимката, докато се покаже .

2 Натиснете или плъзнете и пуснете снимката върху иконката .

3 Натиснете **Да**.



Отпечатване на снимки

Фотоапаратът може да се свърже към PictBridge-съвместим принтер чрез предоставения USB кабел, като снимките е възможно да бъдат отпечатани директно от фотоапарата.

Конфигуриране

Настройките на фотоапарата могат да бъдат регулирани от HOME дисплея. За да видите HOME дисплея, натиснете бутона .

Справочното ръководство

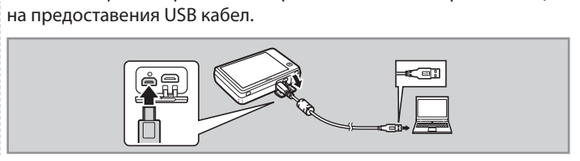
За повече информация относно използването на вашия фотоапарат Nikon, изтеглете pdf копие на *Справочното Ръководство* за него от уебсайта, който ще намерите по-долу. *Справочното Ръководство* може да бъде разгледано с помощта на Adobe Reader. *Справочното ръководство* не е налично за този език. Моля, изберете друг език от уебсайта.
http://nikonimglib.com/manual/

Свързване

Инсталирайте ViewNX 2, за да качвате, разглеждате, редактирате и споделяте снимки и клипове. Необходима е интернет връзка. Изтеглете инсталатора ViewNX 2 от уеб сайта, описан по-долу, и следвайте инструкциите на екрана.
http://nikonimglib.com/nvnx/

Използване на ViewNX 2

1 Изключете фотоапарата и го свържете към компютъра с помощта на предоставения USB кабел.



2 Стартирайте компонента Nikon Transfer 2 във ViewNX 2.

3 Натиснете **Start Transfer (Инициране на прехвърлянето)** и изчакайте Nikon Transfer 2 да приключи с копирането на снимките от фотоапарата на компютъра.

4 Изключете фотоапарата и разкачете USB кабела.

Спецификации на цифров фотоапарат Nikon COOLPIX S02

Тип	Компактен цифров фотоапарат
Брой ефективни пиксели	13,2 милиона
Сензор за изображения	⅓₁-инч. CMOS; общо пиксели: прибл. 14,17 милиона
Обектив	4,1–12,3 мм (зрителен ъгъл, еквивалентен на 30–90 мм обектив в 35 мм [135] формат) f3,3–5,9 NIKKOR обектив с 3× оптично увеличение, конструиран с 6 елемента в 5 групи
Цифрово увеличение	До 4× (зрителен ъгъл, еквивалентен на прибл. 360 мм обектив в 35 мм [135] формат)
Намаляване на вибрациите	Електронно намаляване на вибрациите (клипове)
Намаляване на размазването при движение	Детекция на движение (статични изображения)
Обхват на фокусиране (измерен от центъра на предната част на обектива)	• **W**: Прибл. 30 см – ∞, **T**: Прибл. 50 см – ∞ • Прибл. 5 см –∞ (**W**) или прибл. 50 см – ∞ (**T**) в режим „макро близък план"
Дисплей	6,7 см (2,7-инча), прибл. 230 000-точков сензорен TFT LCD дисплей с противоотразяващо покритие
Носител на информация	Вътрешна памет (прибл. 7,3 GB)
Размер на изображенията (пиксели)	• **13 M** (4160 × 3120) • **4 M** (2272 × 1704) • **2 M** (1600 × 1200)
Размер на кадъра в клиповете (пиксели)	• **1080/30p** (1920 × 1080) • **HS 720/2×** (1280 × 720) • **720/30p** (1280 × 720) • **HS 1080/0,5×** (1920 × 1080) • **iFrame 540/30p** (960 × 540)
Самоснимачка	Прибл. 10 секунди
Вградена светкавица	
Обхват (прибл.; автоматично ISO)	• **W**: 0,3–1,4 м • **T**: 0,5–0,8 м
Интерфейс	Високоскоростно USB (протоколи за прехвърляне на данни: MTP, PTP)
Видео изход	NTSC, PAL
Входно/изходен конектор	• Аудио видео изход/цифров вход/изход (USB) • HDMI микро конектор (Тип D) (изходящ HDMI сигнал)
Източници на захранване	Вградена акумулаторна литиево-йонна батерия
Живот на батерията[1]	
Статични изображения	Прибл. 210 снимки
Клипове (действителен живот на батерията при запис)[2]	Прибл. 1 ч 15 мин
Размери (Ш × В × Д)	Прибл. 77,1 × 51,3 × 17,5 мм, без издадените части
Тегло	Прибл. 100 г
Работна температура	0 °C – 40 °C
Влажност	85% или по-малко (без кондензация)
Опционални аксесоари	
Аудио/видео кабели	EG-CP16
Стилуси	TP-1
Калъфи	CS-CP4-1 (с лента за носене)

Ако не е посочено друго, всички цифри предполагат напълно заредена батерия и температура на околната среда от 23 ±3 °C, както е установено от **А**социацията по **ф**отоапарати и **ф**отографски **п**родукти (CIPA).

1 Издръжливостта на батерията зависи от употребата, интервалите между снимките, както и от продължителността от време, в което се показват менютата и изображенията.
2 Дължината на индивидуалните филмови файлове не може да надвишава 29 минути или размер от 4 GB. Записването може да бъде прекратено, преди да е достигнат този лимит, ако температурата на фотоапарата се повиши.

Спецификации на захранващия адаптер EH-70P

Номинално входно напрежение	Променлив ток (AC) 100–240 V, 50/60 Hz, 0,07–0,044 A
Номинално изходно напрежение	Постоянен ток (DC) 5,0 V, 550 mA
Работна температура	0 °C – 40 °C
Размери (Ш × В × Д)	Прибл. 55 × 22 × 54 мм, без щепсел преходника
Тегло	Прибл. 47 г, без щепсел преходника

Наличността може да варира в зависимост от държавата или региона. Вижте нашия уеб сайт или брошури за най-актуална информация.

Adobe и Acrobat са регистрирани търговски марки на Adobe Systems Inc. HDMI, логото HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.

HDMI

Всички други търговски наименования, споменати в това ръководство или в друга документация, които са в комплект с вашия продукт Nikon са търговски марки или регистрирани търговски марки на техните съответните притежатели.

Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Nikon не носи отговорност за щети, които е възможно да възникнат от грешки, които може да се съдържат в това ръководство.

© 2013 Nikon Corporation